

Third Female Voice

Elvis I want to know where you are and I want to know what that man was standing over me in the bank for yesterday. Did you think I lied about selling the washing machine? And I want to know why whoever is on the phone wants me to talk on there for. Elvis I want you to get it straight once and for all. I am good, and tired of people telling me I lied and I paid the bill. You get them off of there. I love you and I am mad and I mean it. And if I am not your mean woman then you or Carl Perkins sang about you are in trouble. "That's What I Get for Loving You" is that my good night song and when we went to Ezell's to eat today there were two men sitting at a table and one said that's her. Elvis what do they mean? Are you doing it? If so why? I expect the boys had the young girl drive to the post office in that fancy car weeks ago to make me jealous. I am tired of not knowing anything. Baby did you have "Waltz Across Texas" played again this morning on KSSN? Mrs. Dennan heard it, but she did not call me ...

Troisième voix de femme

Elvis je veux savoir où tu es et je veux savoir pourquoi l'homme me surveillait à la banque hier. Pensais-tu que je mentais en te disant que j'avais vendu la machine à laver ? Et la personne qui m'écoute au téléphone, pourquoi veut-elle que je continue à parler ? Elvis, je veux que tu comprennes une fois pour toutes. Je suis sage et j'en ai jusque-là de ceux qui me disent que j'ai menti et j'ai payé le compte. Fais-les partir. Je t'aime et je suis fâchée et c'est sérieux. Et si je ne suis pas ta méchante femme que toi ou Carl Perkins chantez, ça va aller mal pour toi. « That's What I Get For Loving You », c'est ma berceuse ? Et quand on est allé manger chez Ezell aujourd'hui il y avait deux hommes à une table et l'un a dit c'est elle. Elvis, qu'est-ce qu'ils veulent dire ? C'est toi qui fais ça ? Si oui, pourquoi ? Je suppose que c'est pour me rendre jalouse que les gars ont demandé à la fille de prendre la grosse voiture pour aller à la poste il y a quelques semaines. J'en ai assez de ne rien savoir. Chéri est-ce toi qui as encore fait jouer « Waltz Across Texas » ce matin à KSSN ? Mme Dennan l'a entendu, mais elle ne m'a pas appelée.

Third Male Voice

Elvis is
dead
Elvis is gone (End of Music)
Betty you have to put that in your
head that he's gone

Listen Betty
I know you loved Elvis
I know that you
wanted him so much
He died
He's dead
He's finished
He's gone
out of the world

Betty
You have to put this in your mind that
he is finished gone

Come tomorrow and you'll see him
laid in his nice box
Casket
Flowers
Bring some flowers to him will you

Betty
You sent letters to him
You sent things to him
and he is not here
It's a sad thing to tell you Betty but he
loved you too you know that
But we have to put up with these
things too
Every day and night
But he had his life on earth here and
he's disappeared now he's gone
Nothing can't bring him back to you
your heart and your mind
Yeah I know you loved him
I know you like him
But he's not here for you no more

Please Betty understand
what WE are trying to tell you
Because...
Come
We go to Church now
you'll see him there
It's gonna be beautiful as ever
to your heart
Lots of flowers
Lots of people
Lots of the family

Troisième voix d'homme

Elvis est
mort
Elvis n'est plus (Fin de la musique)
Betty il faut que tu le comprennes, qu'il
nous a quittés

Écoute Betty
Je sais que tu aimais Elvis
Je sais à quel point
tu le désirais
Il est mort
Il est fini
Il est parti
Il a quitté notre monde

Betty
il faut que tu acceptes sa mort une fois
pour toutes

Viens demain et tu le verras
couché dans une belle caisse
Son cercueil
Et des fleurs
Apporte-lui des fleurs, tu veux bien ?

Betty
Tu lui as écrit
Tu lui as envoyé des colis
et il n'est plus
C'est triste à dire Betty mais il t'aimait,
tu le sais bien
Mais nous devons vivre avec ce vide
A chaque jour, à chaque nuit
Il a été parmi nous mais il nous a quittés,
il est parti
Il ne peut plus te revenir, ton cœur, ton
esprit...
Je sais que tu l'aimais
Je sais que tu as beaucoup d'affection
pour lui
Mais tu ne peux plus compter sur lui

Betty je t'en prie essaie de comprendre
ce que NOUS voulons te dire
Parce que...
Viens
Allons à l'église
tu le verras
Et la beauté réchauffera ton cœur
Beaucoup de fleurs
Beaucoup de gens
Et la famille

Elvis, it is 4:30 a.m. and I just heard the song where you were hurt. I don't think it is you singing it but I am not sure of you. Who are you singing it to? I doubt if it is to me and if so I don't know about a lot of things I have heard tonight. Do you want to clear it up for me? First why haven't I heard something else from you today except "Suspicious Minds" and Elvis if you think I believe all that your girl or whatever she is sang about leaving you, you are wrong. I do not know how much of it, what I heard tonight, is the truth but the Good Old boys were after me just a little and I do not mind that but I do not understand what I heard later after they played the song for me to dance by and I did not get up that time but I heard the one where my daughter's mother does not have a name and the one about her knocking at your door again and then someone that loves only her, now did the boys do that to lie to me if she is and I just heard one song about woman to woman and I know they are playing a different "Woman to Woman" and I expect it is the boys because I hear the "Friday Night Blues". Baby, I am just one. How do you expect me to know what to believe? I know how much I love you and I doubt if you care anything about that so why can't you tell me what is going on? I want to know who had "Love Me Tender" played this afternoon and who for. Whoever had it played knew that I would be listening to KAAV for you when I could and they also knew that Mrs. Drennan would hear it and tell me about it. When she first told me I did not think you would let them say it was you, then I remembered the leaving song on KAAV and they said you were in Memphis. I know you were mad last night when I heard "Fade In and Out" but I thought after I heard "Suspicious Minds" that you were over it. Elvis, is it, it is not necessary to lie to me about everything if you are. And why are you having Graceland walled up for? I don't remember where Mrs. Drennan said she read it. Are you going back there to live now?

*Septième voix de femme**(KSSN en surimpression)*

Elvis, il est 4 h 30 et je viens tout juste d'entendre la chanson où tu as mal. Je ne crois pas que c'était toi qui chantais, mais je n'ai pas confiance en toi. Pour qui la chantes-tu ? Je ne crois pas que c'était pour moi et si elle l'était, j'ai entendu beaucoup de choses ce soir que je comprends pas. Tu veux m'aider à y voir clair ? D'abord, pourquoi avoir passé seulement « Suspicious Minds » aujourd'hui ? Elvis, si tu crois que j'ai avalé les histoires de cette fille — ton amie, ta je ne sais pas quoi, qui veut te quitter, eh bien tu te trompes. Je ne sais pas si je peux me fier à ce que j'ai entendu ce soir, mais les gars se sont amusés un petit peu à mes dépens. Je ne leur en veux pas mais je ne comprends pas ce que j'ai entendu après la chanson qu'ils ont mise pour me faire danser. Je ne me suis pas levée cette fois, mais j'ai entendu celle où la mère de ma fille n'a pas de nom, et celle où elle frappe encore à ta porte, on est follement amoureux d'elle... les gars, c'est pour me mentir qu'ils ont fait ça ? Si elle l'est... Je viens d'entendre « Woman to Woman » et je sais qu'ils font jouer une autre version de « Woman to Woman ». Je crois bien qu'il s'agit des gars parce que j'ai entendu « Friday Night Blues » et je suis seule. Comment veux-tu que je m'y retrouve ? Je sais combien je t'aime et je doute fort que tu y attaches de l'importance. Alors, pourquoi me laisser dans le noir. Je veux savoir pour qui on a joué « Love Me Tender » cet après-midi ? A la demande de qui ? La personne qui l'a demandé savait que j'écoutais KAAV dans l'espoir de t'entendre quand je le pouvais, et que Mme Drennan aussi l'entendrait et me le dirait. En premier, lorsqu'elle me l'a dit je ne croyais pas que tu laisserais prononcer ton nom mais je me suis souvenue de la dernière chanson de KAAV, ils ont dit que tu étais à Memphis. J'ai su hier soir que tu étais fâché quand j'ai entendu « Fade In and Out », mais après « Suspicious Minds », je croyais que tout était oublié. Elvis, tu n'as pas besoin de me mentir à tout propos si c'est ce que tu fais, pourquoi as-tu décidé de dresser un mur autour de Graceland. Je n'arrive pas à me rappeler où Mme Drennan a lu cette histoire. As-tu l'intention de retourner à vivre ?